

N°201 - December 3rd, 2010



St-Barth WEEKLY

Local News
in English

FREE

Published by Le Journal de Saint-Barth
05 90 27 65 19 - stbarthweekly@wanadoo.fr



PTOM As Of JANUARY 1, 2012!

The European Council voted to accept a change in the European status of Saint Barthélemy. As of January 1, 2012, the island will become a PTOM (Overseas Countries and Territories).

PTOM As Of January 1, 2012!

In a meeting on October 29 in Brussels, the European Council voted to accept a change in the European status of Saint Barthélemy. As a result, as of January 1, 2012, the island will cease to be a RUP (Outermost regions of the European Union) and become a PTOM (Overseas Countries and Territories), with the same status as French Polynesia and New Caledonia, as well as Anguilla and Bermuda. Saint Barth's territorial council requested this change a year ago, in October 2009, at which time they voted quasi-unanimously in favor of this evolution whose principal characteristic resides in the fact that European Community law does not directly affect the island.

Bruno Magras, president of the Collectivity of Saint Barthélemy, had been in favor of this transformation of the island's European status for some time. For him, to evolve into a PTOM is a logical choice: "We opted for a specific status, that of an Overseas Collectivity within the

French Republic, which gives us a certain autonomy and legislative power (editor's note: that is to say, the right in certain areas to enact regulations specific to the collectivity such as urban planning, local taxes, and the environment). It would be surprising if we then opted for a European status that would make all of the European norms applicable here," he explained in October 2009.

The autonomy afforded by this new evolution does not signify independence vis-à-vis the European Union: the residents of the island maintain their French nationality in its entirety along with the full French legal and justice system. In exchange for maintaining the Euro in Saint Barth, the Collectivity recently crafted with the French government "an agreement concerning mutual administrative assistance in fiscal matters," with the goal of avoiding tax evasion and fiscal fraud, and to contribute to the international efforts to which France

subscribes in the fight against the laundering of money. In a nutshell: Saint Barthélemy, in becoming a PTOM, is not becoming a fiscal paradise or an off-

shore banking center. Nor is it alsonot a place whose regulations would create a refuge for funds with unknown origins.

Territorial Council Adopts New Land Use Map

The result of a long process that began in February 2008, a few weeks after the start of new planning laws, a new land use map and its regulations were adopted by the territorial council on Tuesday, November 23. Only one council member, Benoît Chauvin, had the conviction to vote against what he calls "a map of favoritism."

The debate, which lasted more than an hour, examined such technical questions as the degree of constructability in the Ledée development (behind the airport), which is now in a blue or "buildable" zone on the new map, but with small pine trees in certain areas, representing areas where building is not permitted.

Bruno Magras, president of the island council, opened the debate, and underlined with transparency (according to him) with which this document was created: "never has a dossier been so debated, analyzed. The

executive council and urbanism commission met 11 times. The territorial council had seven general commission sessions," for a total of 18 times that the politicians examined the changes to the map. "There were also two public consultation periods which resulted in more than 500 observations. It is a difficult dossier which caused several members to lose patience," explained the president.

Their intended roadmap was to preserve certain natural zones, define boundaries for buildable areas, and define their specific use, something not called for with the previous planning document, the "Mar-nu," which expired in 2002.

Adopted on November 23, the new map and its regulations were sent to the prefecture for a legal control. The two documents will be applicable 15 days after the date they were adopted; that is as of December 8.

Daily lunch specials available on Facebook (WALL HOUSE RESTAURANT) and Twitter (wallhouseresto)

Christmas and New Year's Specials available on Wall House Restaurant Facebook Page.

WALL HOUSE
RESTAURANT BAR CATERING

La Pointe, Gustavia • Tel. 0590 27 71 83
info@wallhouserestaurant.com

Published by "Le Journal de Saint-Barth" ISSN-1766-9278
Ph. : 05.90.27.65.19 Fax : 05.90.27.91.60
stbarthweekly@wanadoo.fr
Director & layout : Avigaël Haddad
Chief Editor : Pierrette Guiraute,
English texts & Translations : Ellen Lampert Greaux -
Advertising : Nabil 06 90 77 00 70
Photos : Rosemond Gréaux - Impression : Daily Herald



New Maritime Council for Northern Islands



In 2007, France led a major environmental study, which led to the definition of goals and actions to undertake. Baptized "Grenelle de l'environnement," this first study paved the way for a second, more-targeted, initiative in 2009, called "Grenelle de la mer," which will result in a national maritime policy for the next 20 years. Among other measures and activities, the "Grenelle de la Mer" calls for the creation of maritime councils or committees: four in Metropolitan France and 10 in overseas regions where maritime zones comprise more than 90% of the French coastline. The goal of these councils: to define local maritime policies, which will eventually influence national policies...

As of Friday, November 26, Saint Barth and Saint Martin have their own committee, confirmed by prefect Simonnet in presence of professor Christian Buchet, named by Nathalie Kosciusko-Morizet, French minister for ecology, sustainable development, transportation, and housing, to follow the evolution of the "Grenelle de la mer," and in that role, the creation of the maritime committees. The joint committee for the Northern Islands comprises local officials, and representatives of those national and collectivity services concerned with maritime activities. The next six months will be dedicated to defining a local maritime policy, which will be followed by operational propositions.

SAINT BARTH TRIATHLON

Three winners for the first edition!

Saturday, November 27 marked the first edition of a triathlon in Saint Barthelemy. Organized by the association, Saint Barth Triathlon, this first edition comprised a 750-meter swimming sprint, a 20-km bicycle race, and a 5-km run, with 22 athletes and 12 teams of three people competing in mixed relays. Three French triathlon champions — Sylvain Sudrie, long distance world champion; Aurélien Raphaël, 2007 French juniors champion; and Cyril Moreau, French military team duathlon vice-champion — took part in the event.

Leading the pack, this A-team trio crossed the finish line by the stadium in St Jean hand-in-hand, creating a triple victory in this first edition of the Saint Barth Triathlon. The organizers are planning the second edition for 2011, but on a Sunday morning the next time.



Restaurant
LES BANANIERES
St. Barth

International cuisine and daily specials

Large choice of pizzas, also for take out

www.facebook.com/lesbananiers

Colombier

Reservations: 05 90 27 93 48

Exclusive Sunset Champagne every evening !



Jicky Marine Service

Catamaran excursions half day trip

Tuesday : Petite Salines

Wednesday : Colombier's Bay

Thursday : Petites Salines

Friday : Colombier's Bay

Saturday : Fourchue island

72€ per pax

9am to 12:30pm

1pm to 4:30 pm

Including open bar, snorkling gear, crew, gaz, wind & sun !

Informations and booking @ our office 26 quai du Yacht Club, Gustavia

0590 27 70 34 or info@jickymarine.com



Private charter upon request



Grand Fond Clean-Up A Success

For John McGinn and friends, the annual beach clean up on Thanksgiving was worthwhile. "We had a really nice «clean up» morning on the gorgeous beach at Grand Fond," he explains. "The weather was not too hot, and there was a nice breeze. There seemed to be less debris on the beach than in prior years, although we still managed to fill five large bags with plastic bottles, plastic rope, bottle caps, discarded toys, beach sandals, etc. Although we spent two hours combing the beach, there was still work to be done when we left."

In addition to the group from the US, a local resident joined as well: "This year, we had the wonderful addition of David Thyssen to the party," says McGinn.

"David is a local resident of Saint-Barth, a very ecologically-minded surfer, and someone who has participated in other various beach clean up efforts on the island."

David Steward, who has participated from the beginning and is one of the «pillars» of the group, noted how surprisingly enjoyable the annual tradition is: «You get to spend a couple of hours on one of the world's most beautiful beaches, extremely physically and intellectually engaged.»

Joey Hall, one of the original founders of the Thanksgiving beach clean up (but who was unable to participate this year due to illness), said later that morning, «it is about making



left to right: Eric Ellenbogen, Faith Gay, Marnie McBryde, David Steward, and Michelle D'Ermo.

small steps in the right direction...and giving thanks for all we have.» McGinn noted that Sibarth (their villa management company) took care of properly disposing of the contents from the big bags of debris (and even sent

over a bottle of champagne). "That evening, we hosted a Thanksgiving Dinner for 24 people!" adds McGinn, who should be applauded for his efforts in making the beach in Grand Fond a little cleaner every year.



SEEN IN ST BARTH



American painter Andrew Radcliffe (who currently has a solo show at the Eden Rock) and his wife Kristen with their annual Thanksgiving turkey at their home in Pointe Milou

côte PORT
 Restaurant & Bar • Gustavia • St Barth

Côte Port, the newest restaurant created by Hervé, of Le Rivage fame!

rue Jeanne d'Arc (near Missimmo) -
 La Pointe - Gustavia - Tél. : 0590 87 79 54
 Midi et Soir - Fermé le Dimanche

SOPHIE
 at your service

Painting, waterproofing, refinishing,
 insulation, wallpaper, floors and walls,
 tools and materials

ZOLPAN
 Cap Nord **0690 76 79 99**
 sophiegautierstbarth@wanadoo.fr

St. Barth Properties - USA



L to R Standing : Julie Nally, Toni Laronga, Anne-Cécile Bedford,
Julia Hurd, Kathy Scitzer and Connie Walsh.
Sitting Peg Walsh and Tom Smyth

St. Barth Properties - St Barth



L to R : Benoit Meesemaecker, Mãi Vu Thi Nhu,
Ted Deltour (rear),
Nadine Rolland and Pascale Minarro.

LIVE YOUR DREAM®

Become a part of the St Barth Properties family

WHO IS ST BARTH PROPERTIES?

- A real estate and villa rental agency, St Barth Properties (SBP) was founded by American Peg Walsh in 1989. She coined and trademarked the company motto Live Your Dream®; it became the foundation of SBP's mission statement. In 1992 Peg's son, Tom Smyth, joined the business and is its vice president and co-owner.
- The company represents a portfolio of over 150 private villas in St Barth, from romantic little traditional «cases» to palatial estates.
- Its real estate division, St. Barth Properties Sotheby's International Realty, has a wonderful selection of properties that are listed for sale.

WHAT MAKES ST BARTH PROPERTIES UNIQUE?

- It is the only agency on the island that has both a United States office and a St. Barth office. Both offices are owned by the same people (Peg and Tom) and are fully staffed by a passionate and bilingual team whose mission is to ensure that each and every client experiences a Dream Vacation on beautiful St. Barth.
- President Peg Walsh is annually awarded Condé Nast Traveler's esteemed Villa Rental Specialist award*, naming her one of the top villa rental agents worldwide and the best for St Barth.
- SBP offers a full range of concierge services: flight arrangements and air charters, airport and ferry meet and greet, VIP level services, car rentals, dinner reservations, villa provisioning, private chef services, babysitting, massages, snorkeling trips as well as arranging other activities... Plus, an on call service – 24/7.
- SBP hosts a get-together cocktail party for all of its clients every Thursday at Bonito's, harbor view restaurant... A party that has become a lovely island tradition.

WHAT NEW?

- St Barth Properties just launched its Grand Cru collection, a selection of the finest and amenity-laden properties, to enhance the villa lifestyle experience. Grand Cru offers vacationers additional amenities, such as continental breakfast and turndown service.

Please stop by our office to say, "Bonjour".



Our clients quickly become friends

St Barth Properties - USA 1-508-528-7727

www.stbarth.com

St. Barth Properties - St Barth
rue Samuel Fahlberg - Gustavia
97133 Saint Barthélemy
05 90 29 75 05



TIME OUT

Where to go dancing? See an art exhibit? Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

Live Music

► **Daily at noon**
DJ Yo One Sutter at restaurant La Plage, St Jean

► **Every Sunday**
Salsa BBQ, Manapany, Anse des Cayes

► **Every Thursday**
Happy hour: 6-9pm, Manapany, Anse des Cayes

► **Every Friday & Saturday**
After Work, live music, from 6-9pm at La Plage, St Jean

► **Every evening**
FB Julian resident DJ at Kubbicle in London, from 6pm at 88, Carré d'Or, Gustavia

► **November 22-December 19**
Adam Falcom, adventurous mix of soul, R&B and funky jazz is giving audiences and critics something to talk about; from 9pm to midnight, Bete A Z'Ailes, Gustavia

► **Tuesday, December 2**
Cabaret performance with show girls at Ti St Barth, Pointe Milou

- DJ Oliver Blake from Kube Hotel St Tropez from 8pm at La plage, St Jean

► **Friday December 3**
- After Work @ Pink Parrot - Tapas & Music mixed by Yo One from 6pm at La plage, St Jean

- Soley from 9pm at La plage, St Jean

- Live Music with Soley from 6pm, at Do Brazil, Gustavia

► **Saturday December 4**
- Date Me - Acoustic Dance Trio from SXM from 8pm at La plage, St Jean

- Live Music with Soley for Sunset & Dinner, at Do Brazil, Gustavia

► **Sunday December 5**
- Disco Party from 1pm with DJ Max at Nikki Beach, Saint Jean

- Live music with Yo One from 1:30pm at La plage, St Jean

- Chill Out Mix by DJ Oliver Blake from Kube St Tropez from 8pm at La Plage,

► **Tuesday December 7**
Live Music with Soley for Sunset & Dinner, at Do Brazil, Gustavia

► **Wednesday December 8**
Happy Hours with DJ Patris Gero from 7pm at Le Bistrot, Gustavia

Night Club

- Yacht Club, Gustavia
- Eleven 12, Gustavia
- The Strand Supper Club, Gustavia
- The Strand Supper Club

Let's Party

► **Friday December 3**
Welcome to Lithuania, Part 1, Show Girl at Yacht Club, Gustavia

► **Saturday December 4**
Special Yacht Party at Yacht Club, Gustavia

► **Sunday, November 28**
- Casino Royale at Yacht Club, Gustavia

► **Monday, November 29**
Disco Night Fever, Yacht Club, Gustavia

► **Tuesday, November 30**
So Staff!, at Yacht Club, Gustavia

► **Wednesday December 1st**
Eyes Wide Shut, Evening in white with blindfolds, Yacht Club, Gustavia

Fashion Show

► **Daily Fashion Shows**
- Fashion Show: every lunch & dinner; La Plage, St Jean

- Fashion Show from the Poupette boutique, from 1:00pm at Tamarin, Saline.

- at 9:00pm Fashion show at Ti St Barth except Sunday

► **Every Tuesday**
6:30pm: Fashion show by the pool, from the boutique at the Isle de France

Exhibitions

► **Through December 21**
Andrew Radcliffe,

solo exhibit of pointillist oil paintings.

► **Through December 6**
Peter Gurnz photography at TomBeachArtStudio

► **December 15 - February 19**
Raimundo Figueroa exhibit at Elisa Bally, Cours Vendôme, second floor.

► **Permanent Exhibits**
- Works by Cyrille Margarit, Nikki Beach, St Jean

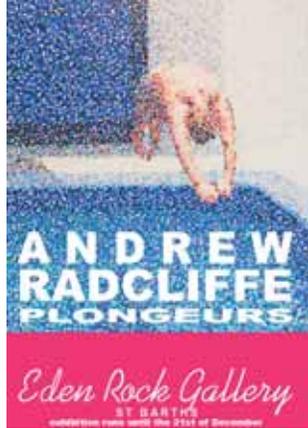
- Paintings by Suzanne Mac Nally, Les Artisans, Gustavia

- Photography by Wolfgang Ludes, Jean-Philippe Piter, Antoine Verglas at Clic Bookstore and Gallery, Gustavia

- Tony Caramanico at Clic Gallery, Gustavia

- Jean Verrechia at Clic Bookstore and Gallery, Gustavia

- Alain le Chatelier, Les Artisans, Gustavia



ANDREW RADCLIFFE
PLONGEURS

Eden Rock Gallery
ST BARTH
exhibition runs from 15th Dec to 19th Dec

- Dave Stevenson, Les Artisans, Gustavia
- Group show at Pipiri Palace, Gustavia
- Rose Murray, Comptoir du Cigare, Gustavia
- Sculptures by Timothy Holmes, Comptoir du Cigare, Gustavia
- **Artists' Collections**
- Pompi, Petit Cul de Sac
- Hannah Moser, Cul de Sac
- Mitchell Summer, Toiny
- **Art Galleries**
- Pipiri Boutique, Art Gallery
- TomBeachArtStudio,
- Clic Gallery, Gustavia

La Langouste
HÔTEL BAIE DES ANGES
Michel and his staff are happy to welcome you to their pool-side restaurant for lunch & dinner.

Lobsters Fresh From The Tank
100 g for 6,⁵⁰ euros

Classified ads

Real Estate

205-Exchange 2 new, fully equipped, side-by-side apartments in Cupecoy, Sint Maarten, in a high-quality building with security and swimming pool (value of exchange \$500,000) for a house (little or no land) or apartment in a small co-op in Saint Barth. Tel: 06 90 77 56 70. No agencies please.

For Sale, A charming villa recently refurbished, composed of a master bedroom and two bedrooms for children. Situated on the hillside of St Jean, the villa offers a very pleasant living-room which opens onto the swimming-pool. St Barth Properties Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

For Sale, A piece of land in a constructible zone situated between Public and

Corossol. Ideal for construction of a house or apartments. St Barth Properties Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

For Sale, a property in Corossol comprised of a main house with two bedrooms, and a terrace with a pool and two separate buildings that can be used either as studios or for storage, and an office. Good investment opportunity for those looking to receive income from separated rental units. St Barth Properties Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

Looking for

199-Looking for management caretaking, maintenance of house and garden. Tel.: 06 90 73 77 85 mvsaintbarth@orange.fr

At your services

Robb

Certified Masseur
North Thailand

Thai Traditional
Thai Foot Reflexology
Asian Combination (Deep)
Swedish



Home Service

(+59) 06.90.59.36.57 - robbmassage@gmail.com

Gold'n'Guest

St-Barth

Event Planning
Event Decoration
Catering, Bar & Beverage Service
Event Staffing - Servers - Bartenders
Hostess - Dj's - Musicians

nelly.roussel@hotmail.com - 06 90 61 85 77 -

Emergency numbers

Rescue At Sea	05 96 70 92 92
Gendarmerie	05 90 27 11 70
PAF / airport & port police	05 90 29 76 76
Hospital	05 90 27 60 35
Fire dept.	18 / 05 90 27 66 13
Doctor on duty	05 90 27 76 03
Pharmacy	Airport 05 90 27 66 61
	Gustavia 05 90 27 61 82
	Saint Jean 05 90 29 02 12

Useful numbers

Tourism office	05 90 27 87 27
Harbour	05 90 27 66 97
Boat company	Voyager 05 90 87 10 68
Airlines company	Winair 05 90 27 61 01
	St-Barth Commuter 05 90 27 54 54
	Air Caraïbes 05 90 27 71 90
	American Airlines 00 599 54 52040
Taxis	Gustavia 05 90 27 66 31
	Saint-Jean 05 90 27 75 81
Town Hall	05 90 29 80 40
EDF (electricity company office)	05 90 29 80 81
Water system	05 90 27 60 33
Marine Reserve	06 90 31 70 73
Catholic church Sunday 8:30am	Gustavia 05 90 27 95 38
Anglican church Sunday 9am.	05 90 29 74 63
Evangelical church	Gustavia Sunday 9am

Private Caterer
Christian : 0690 41 97 36
Vincent : 0690 41 97 29
bbqevents@hotmail.fr

Breakfast - Brunch - BBQ
Lunch & Dinner
Deliveries - Night Services

Dominique Vernin
Home Service

A Swedish Institute, NYC graduate since 1989 and member practitioner of the traditional Shiatsu French Federation

Shiatsu
Reflexology
Swedish massage

0690 833 222
0590 524 607

adominique2@yahoo.com

PERSPECTIVE

BABYSITTING

Young women who are licensed babysitters will watch your children, hourly fee or negotiated rates for longer periods. Available day or evening

06 90 64 06 71

uraldesa@orange.fr

WIMCO VILLAS

THE Source for Private Villa Rentals...
from St Barts to St Tropez



VILLA WVVHM | COLOMBIER

**27 YEARS OF EXPERIENCE IN VILLA RENTALS
AND CONCIERGE SERVICES ON ST BARTS**

www.wimco.com/sbh



WIMCO

NEWPORT, RI

1.800.932.3222

INFO@WIMCO.COM



WIMCO

sbh

ST BARTHELEMY

0590.51.07.51

INFO@WSBH.COM

VILLA RENTALS | CONCIERGE SERVICES | REAL ESTATE SALES ON ST BARTS